

# PTB024

ortografico

## Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTB024
Tipo	intervista-semistrukturata
Durata	00:23:23
Partecipanti	3
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

## Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOR015	intell	M	piemonte	31-35	phd
TOI109	pens	F	veneto	76-80	elem
TOI110	non-qualif	F	piemonte	56-60	dip-tec-prof

## Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR015	0:01-0:01	okay
	0:02-0:04	tu ti ricordi quando
	0:05-0:06	ti sei trasferita a torino
	0:07-0:08	ah mh
	0:08-0:12	in que~ in in che quartiere sei andata e com'era più o meno questo quartiere
TOI109	0:12-0:13	sì
	0:14-0:15	allora
	0:16-0:17	stai registrando
	0:19-0:20	allora
	0:22-0:24	sono arrivata a torino
	0:28-0:30	eh eh xxxxx
TOR015	0:31-0:31	famiglia
	0:31-0:33	sì tutto quello che ti viene in mente
TOI109	0:33-0:33	eh
	0:34-0:35	coi miei genitori
TOR015	0:35-0:36	mh
TOI109	0:37-0:38	che
	0:38-0:40	a quei tempi avevo diciassette anni
	0:40-0:41	dunque
TOR015	0:40-0:41	mh mh
TOI109	0:42-0:44	mi ricordo benissimo

Parlante	Tempo unità	Testo
	0:44-0:46	dove ci dove
	0:47-0:48	siamo andati a abitare
TOR015	0:48-0:49	mh mh
TOI109	0:49-0:52	siamo andati a abitare nella zona di sassi
	0:55-0:56	sempre a torino no
TOR015	0:56-0:57	sì sì quindi torino nord
TOI109	0:57-0:57	ecco
	1:00-1:02	a quei tempi erano molto diversi
TOR015	1:02-1:03	mh mh
TOI109	1:04-1:05	non come adesso no
	1:06-1:06	ecco
	1:10-1:12	e allora eh
TOR015	1:14-1:19	e cosa che che cosa c'è di diverso cioè che cos'era diverso all'epoca più o meno
TOI109	1:18-1:19	diverso
TOR015	1:19-1:19	mh
TOI109	1:19-1:21	nel senso che
	1:22-1:25	c'era meno movimento di adesso
TOR015	1:25-1:25	mh mh
TOI109	1:28-1:31	tempo molto diversi xxx
TOR015	1:31-1:31	mh
	1:32-1:32	okay
TOI109	1:32-1:33	in tutti i sensi
	1:33-1:34	capito
TOR015	1:34-1:37	e più o meno quanti anni ci sei rimasta in quel quartiere
TOI109	1:37-1:40	in quel quartiere siamo rimasti
	1:42-1:43	due anni
TOR015	1:43-1:44	due anni
	1:44-1:45	e poi dove siete andati
TOI109	1:46-1:47	poi siamo andati verso
	1:48-1:50	eh verso san mauro
TOR015	1:51-1:52	ah ho capito
	1:52-1:53	beh comunque lì vicino no
TOI110	1:53-1:54	sì
TOR015	1:54-1:55	sì okay
TOI109	1:55-1:56	verso san mauro perché
TOR015	1:56-1:56	mh
TOI109	1:57-1:59	eh mio padre
TOR015	1:59-2:00	mh mh
TOI109	2:00-2:03	era disoccupato anche giù nel veneto no
TOR015	2:03-2:03	mh mh
TOI109	2:06-2:07	e allora eh
	2:08-2:12	è successo che ha trovato un posto di lavoro
	2:13-2:15	come mh
	2:17-2:20	eh come si chiama quelli dei pini
	2:21-2:23	le piantagioni dei pini
TOR015	2:23-2:24	ah
TOI109	2:24-2:26	la piantagione dei pini

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR015	2:26-2:27	cosa faceva
TOI109	2:29-2:30	cose
	2:30-2:31	in campagna per
TOR015	2:31-2:32	ah ho capito
TOI109	2:32-2:33	sai quei pini che
	2:34-2:36	piante di pini che poi
	2:36-2:39	vanno a prendere i pini e poi li
	2:41-2:43	li li trasportano e
TOR015	2:42-2:44	sì sì sì sì ho capito ho capito
TOI109	2:44-2:46	pinatine piccole e e
TOR015	2:45-2:45	mh
	2:46-2:46	esatto
	2:46-2:47	non sapevo okay
TOI109	2:46-2:47	tutto
	2:49-2:49	ecco
TOR015	2:52-2:55	e poi quindi vi siete trasferiti verso san mauro
	2:56-2:57	per
TOI109	2:56-2:57	sì
	2:57-3:01	però lì dove era eravamo ancora sotto torino perché era nei confini
TOR015	2:57-2:57	okay
	2:58-2:58	mh
	3:01-3:02	mh mh
TOI109	3:01-3:03	fra torino e san mauro
TOR015	3:03-3:04	okay
TOI109	3:04-3:05	ecco
	3:07-3:08	arrivando a san mauro
	3:08-3:11	poi io avevo un posto di lavoro presso una famiglia
TOR015	3:11-3:12	mh mh
	3:13-3:15	ah avevi già iniziato a lavorare all'epoca
	3:15-3:16	lavoravi già
TOI109	3:17-3:20	sì ma giù nel veneto c~ fac~ ho sempre fatto quel lavoro lì
TOR015	3:20-3:22	ah ho capito e cosa facevi
TOI109	3:21-3:23	presso famiglie capisci
TOR015	3:23-3:24	cosa facevi
TOI109	3:24-3:26	eh i lavori domestici
TOR015	3:26-3:28	ah ho capito capito
	3:29-3:31	quindi lo facevi anche lì
	3:31-3:36	quando vi s~ ti ti sei trasferita a torino facevi lo stesso facevi la stessa cosa okay
TOI109	3:34-3:35	sì
	3:37-3:38	poi cosa devo dire
TOR015	3:40-3:41	eh
TOI110	3:40-3:41	poi ti sei sposata
TOR015	3:41-3:43	e poi quando
	3:44-3:46	quand'è che ti sei trasferita a mirafiori
	3:46-3:47	cioè
TOI109	3:47-3:48	ah in bertola
TOI110	3:48-3:49	ma che bertola

Parlante	Tempo unità	Testo
	3:51-3:52	ti sei sposata
	3:53-3:55	hai abitato sempre lì vicino
TOR015	3:53-3:53	mh
	3:53-3:54	appena appena
TOI110	3:55-3:56	e poi ti sei trasferita a m~
TOI109	3:57-3:57	sì
TOI110	3:57-3:58	quartiere mirafiori
TOI109	3:59-3:59	sì
TOI110	3:59-3:59	mh
TOR015	3:59-4:00	ah
	4:00-4:00	okay
TOI110	4:01-4:02	nel sessantuno
TOR015	4:03-4:06	ah no però aspetta aspetta aspetta aspetta però vuol dire che
TOI109	4:03-4:04	sì ecco sì
TOR015	4:06-4:08	quando ti sei sposata col nonno
TOI109	4:08-4:09	s~ eh sì eh
TOR015	4:09-4:10	dove vivevate
TOI109	4:12-4:13	sempre lì a mh
TOI110	4:15-4:16	tra sassi e san mauro
TOI109	4:15-4:16	quand'è
	4:16-4:18	c~ ho conosciuto eh
TOR015	4:17-4:17	ah
TOI109	4:19-4:20	il nonno
TOR015	4:19-4:20	nonno
	4:20-4:20	mh mh
	4:22-4:24	il nonno dove be~ abitava all'epoca
TOI109	4:24-4:26	abitava lì
TOR015	4:26-4:27	ah okay
TOI109	4:27-4:27	come si chiama
TOI110	4:27-4:29	dove poi sono andati a abitare quando si sono sposa~
TOI109	4:28-4:29	nelle cave po
	4:29-4:30	che c'erano
TOR015	4:30-4:32	ah ho capito sì sì sì sì
TOI109	4:31-4:32	che lui era un magazziniere
	4:35-4:36	e custode
	4:36-4:39	sì può dire che non la~ non poteva lasciare il posto
TOR015	4:36-4:36	okay
	4:39-4:39	mh mh
	4:42-4:42	okay
TOI109	4:42-4:42	e
TOI110	4:43-4:45	c'era la casa e loro facevano
TOI109	4:43-4:43	poi
	4:45-4:46	ci siamo
TOI110	4:45-4:46	da custodi
TOR015	4:46-4:46	mh mh
TOI109	4:46-4:49	conosciuti e poi ci siamo sposati
TOR015	4:49-4:49	mh mh
TOI110	4:50-4:51	e io sono nata in riva al po

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR015	4:52-4:53	wow
	4:55-4:55	okay
TOI109	4:56-4:56	e
	4:56-4:57	e poi cosa devo dire
TOR015	4:57-5:03	e poi quand'è che vi siete trasferiti cioè com'è che vi siete trasferiti laggiù
TOI109	5:02-5:03	ecco
	5:03-5:03	allora
	5:05-5:11	ci siamo poi trasferiti da lì perché non si poteva più stare visto che era pericoloso per i bam~
TOR015	5:07-5:08	mh
TOI109	5:12-5:12	per lei
TOR015	5:12-5:13	mh
TOI109	5:14-5:16	ha fatto domanda alla fiat
TOR015	5:16-5:17	okay
TOI109	5:17-5:20	è entrato alla fiat e questo nel sessantuno
TOR015	5:20-5:21	okay
TOI109	5:22-5:23	capito
TOR015	5:23-5:27	quindi nel millenovecentosessantuno vi siete trasferiti nella casa fino
	5:27-5:30	che avevate fino a tipo l'anno s~ due anni fa ah okay
TOI109	5:29-5:29	sì
	5:30-5:30	sì
TOR015	5:31-5:33	e quindi ci avete vissuto parecchio tempo lì
TOI109	5:33-5:33	sì
TOI110	5:33-5:34	no fino a quest'anno
	5:34-5:35	a marzo
	5:35-5:36	hanno venduto a marzo
TOR015	5:36-5:38	vabbè ma loro non ci vivono più da
TOI110	5:38-5:39	vabbè però è sempre loro
TOR015	5:39-5:39	vabbè
	5:40-5:40	quello che è
TOI109	5:41-5:41	ecco
TOR015	5:41-5:44	eh mh
	5:48-5:49	quindi vi siete trasferiti lì
	5:50-5:54	e tu hai continuato sempre a fare le a fare le a fare lo stesso lavoro o
	5:54-5:55	in altre famiglie
TOI109	5:55-5:56	sì
TOR015	5:56-5:57	ho capito
TOI109	5:57-5:58	non sempre perché
	5:59-6:01	eh sì quando è nato alberto
TOR015	6:02-6:02	mh
TOI109	6:02-6:04	lei aveva sei anni
	6:04-6:06	quando è nato alberto
TOR015	6:06-6:06	mh mh
TOI109	6:07-6:09	eh sicché eh eh eh
	6:11-6:12	come dire
	6:14-6:16	quando poi l'ho messo all'asilo
TOR015	6:16-6:17	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI109	6:17-6:19	ho continuato a andare a ore
TOR015	6:19-6:21	ah ho capito ho capito
TOI109	6:21-6:23	presso famiglie
TOR015	6:23-6:24	mh mh
TOI109	6:25-6:27	poi cosa devo dire
TOR015	6:27-6:29	eh mh
	6:31-6:35	il quartiere com'è cambiato sono cambiate le persone
TOI109	6:34-6:34	s~
	6:35-6:36	sì sì sì sì sì
TOR015	6:35-6:37	sono aumentate le persone
TOI109	6:37-6:38	sì sì sì
TOR015	6:37-6:40	era più abitato all'epoca o più abitato ora
TOI109	6:39-6:41	sì sì sì sì sì
TOI110	6:43-6:44	innanzitutto
TOR015	6:44-6:47	eh ma la~ lascia parlare le~ lei mamma l'intervista la deve fare lei
TOI110	6:44-6:45	è cresciuta
	6:47-6:48	vabbè
TOR015	6:48-6:50	eh mh
	6:52-6:55	quindi c'erano più persone all'epoca oppure
	6:55-6:58	ci sono più persone adesso come è cambiato
TOI109	6:57-6:58	no allora
	6:59-7:02	è successo che hanno fatto le case popolari
TOR015	7:02-7:02	mh
TOI109	7:03-7:06	che poi hanno messo persone in un periodo che
	7:07-7:08	era mh
	7:10-7:12	non era tan~ mh tanto
	7:12-7:15	succedeva un po' di tutto perché
TOR015	7:15-7:16	okay tipo
TOI109	7:17-7:19	eh tipo tipo che
	7:20-7:23	eh bisticciavano eh rubavano
TOR015	7:23-7:24	okay quindi c'era
TOI109	7:24-7:24	po' di
	7:24-7:26	girava anche qual~
TOR015	7:26-7:27	ti ricordi che c'era criminalità
TOI109	7:28-7:28	ecco
TOR015	7:28-7:30	c'era criminalità okay
TOI109	7:30-7:30	ecco
TOR015	7:31-7:31	e poi
TOI109	7:32-7:34	e poi invece ha avuto un cambiamento
TOR015	7:34-7:35	mh
TOI109	7:35-7:41	eh le case popolari mh se facevano se~ xx eh
	7:41-7:43	ti sbattevano anche fuori
TOR015	7:43-7:44	mh
	7:44-7:45	ho capito
TOI109	7:45-7:48	e mettevano anche in mezzo a una strada se facevano eh
	7:49-7:51	xx poi eh
	7:52-7:54	non erano solo gente meridionali
	7:55-7:57	eh altra altra gente

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR015	7:57-7:58	okay
TOI109	7:58-7:59	altra gente
	7:59-8:02	e e son cambiati i tempi che
TOR015	8:02-8:02	mh mh
TOI109	8:02-8:05	un altro comportamento capisci
TOR015	8:05-8:05	mh mh
	8:05-8:06	ho capito
TOI109	8:06-8:06	ecco
TOR015	8:06-8:08	quindi tu ti ricordi che
	8:08-8:10	c'era tanta immigrazione
TOI109	8:10-8:11	sì
TOR015	8:11-8:15	dal sud italia c'era~ venivano ad abitare lì nelle case popolari
TOI109	8:15-8:16	eh
TOR015	8:16-8:17	ho capito
TOI110	8:16-8:18	sono nati negli anni sessanta
	8:19-8:19	quindi
TOR015	8:20-8:24	e quindi ma intendi le case popolari di via artom quelle che poi sono state buttate giù
TOI109	8:23-8:24	via artom
	8:24-8:25	via a~
	8:25-8:28	no una parte è stata buttata giù
TOI110	8:26-8:26	una sola
TOR015	8:26-8:29	ah una parte è stata buttata giù ah giusto vero
TOI110	8:27-8:27	una sola
TOR015	8:30-8:32	e
	8:37-8:38	e e più o meno
	8:38-8:39	eh
	8:39-8:44	ti piaceva più la torino di all'epoca o la torino di adesso
TOI109	8:46-8:46	beh
	8:47-8:49	da una parte
	8:50-8:52	dove si abitava noi non
	8:53-8:57	insomma era un posto tra~ ah più tranquillo non eh
TOR015	8:55-8:56	mh mh
TOI109	8:58-9:00	e
	9:00-9:02	è cambiato molto
	9:04-9:05	in tutti i sensi sì
TOR015	9:05-9:05	mh mh
	9:06-9:09	ma ti pia~ ti ti sentivi più
	9:10-9:11	ti sentivi meglio
	9:12-9:13	in quell'ambiente
	9:13-9:16	quando eri giovane oppure
	9:18-9:19	ultimamente
TOI109	9:21-9:22	ma non ho mh
TOR015	9:22-9:23	non ti sei mai
TOI109	9:23-9:23	non
TOR015	9:24-9:24	ho capito
TOI109	9:24-9:26	non posso dire
TOR015	9:26-9:27	mh mh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI109	9:29–9:32	non è che possa dire un granché di di
	9:33–9:34	capisci
TOR015	9:35–9:35	ho capito
	9:36–9:38	eh mh
	9:39–9:40	più o meno
	9:40–9:43	le cose che si facevano all'epoca in città quali erano
TOI109	9:47–9:48	cosa era
TOR015	9:48–9:52	come passavate il tempo se c'erano luoghi in cui ci si incontrava
	9:52–9:54	ah che cosa facevate
TOI109	9:57–10:01	a parte che non non è che si si usc~ usc~ usciva
TOR015	10:01–10:01	mh
TOI109	10:02–10:06	e avere trop~ tante amicizie io
TOR015	10:07–10:07	okay
	10:08–10:11	quindi non ti viene in mente niente tipo
	10:11–10:14	dove ci si inc~ se ci si incontrava da qualche parte cosa
	10:15–10:17	cosa si faceva tipo mh bar niente
TOI109	10:17–10:18	bar
TOR015	10:18–10:19	bar no
	10:19–10:19	zero
	10:22–10:23	dei passatempi
TOI109	10:22–10:24	non si parla di bar
TOR015	10:24–10:24	no eh
	10:24–10:26	nemmeno il nonno nemmeno il
TOI109	10:24–10:26	eh pochi soldi
TOR015	10:26–10:27	nemmeno il nonno
TOI109	10:28–10:30	eh ne~ neanche per sogno
TOR015	10:29–10:31	neanche il so~ neanche per sogno
	10:32–10:33	ho capito
TOI109	10:33–10:36	ma questo registra tutto adesso cosa sto dicendo
TOR015	10:36–10:39	e certo che registra tutto nonna ti avevo ti ho avvertito
TOI109	10:37–10:38	ecco
TOR015	10:40–10:43	eh tu mh
	10:46–10:50	come ti sei trovata quando ti sei trasferita nel senso hai avuto problemi
	10:50–10:52	eh con
	10:55–10:59	hai avuto problemi ad inseri~ ad ambientarti nella nuova città o av~ eh mh
	10:59–11:03	avevi difficoltà a capire le persone che ti parlavano in piemontese
	11:03–11:05	il piemontese poi sei riuscita a ca~
TOI109	11:04–11:04	beh
	11:04–11:06	quando sono arrivata a torino
TOR015	11:06–11:07	mh mh
TOI109	11:07–11:10	beh un pochettino sì perché non li capivo bene
	11:10–11:11	capisci
	11:11–11:15	non capivo bene eh eh eh cosa voleva dire
TOR015	11:15–11:16	okay
	11:17–11:22	m~ ma poi hai imparato a capirlo il piemontese anche se non lo parli comunque comunque lo capisci

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI109	11:19–11:20	sì sì sì
TOI110	11:23–11:24	eh beh sposando un piemontese
TOR015	11:23–11:23	ah
	11:25–11:26	ah ma xx
TOI109	11:25–11:26	certo che
	11:28–11:29	sentivo qualche parola
TOR015	11:29–11:30	mh
TOI109	11:30–11:31	che di~ eh mh
	11:32–11:33	qualche ma arrivano
	11:34–11:35	cosa si credono
	11:36–11:37	le devo~ le devono
	11:38–11:40	specialmente un po' fastidio perché
	11:40–11:42	arrivano tutti qua
TOR015	11:42–11:43	eh ce~
TOI109	11:43–11:43	come fosse
TOR015	11:44–11:44	eh
TOI109	11:44–11:45	capisci
TOR015	11:45–11:49	eh certo ogni volta che ci sono mh spostamenti di persone
	11:49–11:51	è sempre sempre così
	11:51–11:52	ma comun~
TOI109	11:51–11:56	e quello dava un po' fastidio perché se uno stava bene al suo paese
TOR015	11:56–11:56	mh mh
TOI109	11:56–11:57	penso che
TOR015	11:57–11:59	ci sarebbe rimasto dici
TOI109	11:59–11:59	eh
TOR015	11:59–12:02	eh assolutamente ma questa cosa vale ancora adesso eh
TOI110	12:02–12:03	eh
TOR015	12:04–12:05	eh
	12:06–12:08	però hai avuto problemi particolari
TOI110	12:10–12:11	posso dire una cosa
TOR015	12:10–12:10	ah
	12:11–12:12	eh non lo so vai
TOI110	12:11–12:14	eh allora mentre de~ fino agli anni fine anni settanta
	12:15–12:19	il quartiere era periferia di torino e quindi non aveva servizi
TOR015	12:19–12:19	mh
TOI110	12:20–12:22	poi dopo
	12:22–12:25	all'inizio degli anni ottanta hanno iniziato ad avere l'anagrafe di quartiere
TOI109	12:25–12:26	ah sì
TOI110	12:26–12:30	l'asl di quartiere invece prima si doveva andare sempre a torino in centro
	12:30–12:31	per qualsiasi cosa
TOR015	12:30–12:31	ah ah
TOI110	12:31–12:34	quindi già lì negli anni ottanta hanno incominciato a migliorare
TOR015	12:32–12:32	ah
	12:33–12:33	ah
TOI109	12:34–12:34	ah ecco
TOR015	12:34–12:34	ah

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI109	12:34–12:36	quello bisogna anche dire
TOR015	12:35–12:35	e eh
TOI110	12:35–12:36	più pullman
TOR015	12:36–12:41	sì e poi tu c~ tu come ti muovevi all'epoca andavi a piedi c'erano pullman
TOI109	12:42–12:43	beh eh allora
	12:43–12:45	pochissimi pullma
TOR015	12:45–12:46	ah okay
TOI109	12:45–12:46	bisognava andare
	12:47–12:48	fino in piazza bengasi
	12:48–12:50	che c'era eh il il tram
TOR015	12:50–12:51	mh mh
TOI109	12:51–12:51	un tram
	12:52–12:55	e ti portava a porta palazzo ti portava
	12:55–12:57	ah a in
	12:57–12:57	eh
	12:58–12:59	xxxxx
TOI110	12:58–12:58	in centro
TOR015	12:59–12:59	mh mh
TOI109	13:01–13:05	eh come dice lei gli anagr~ l'anagrafe bisognava andare
	13:06–13:07	in via santa chiara
TOR015	13:07–13:08	mh mh
TOI109	13:07–13:08	torino
TOI110	13:10–13:11	le vaccinazioni
TOI109	13:10–13:11	per i bambini
TOR015	13:11–13:12	mh
TOI109	13:12–13:17	e vicin~ va~ eh vaccinazioni andare l'ufficio d'igene di torino
TOR015	13:17–13:18	mh mh
TOI109	13:18–13:19	via santa chiara
TOR015	13:19–13:21	tutto lì eh via santa chiara
TOI110	13:21–13:21	eh
	13:21–13:23	tutto in centro vicino a porta palazzo
TOI109	13:23–13:24	poi cosa c'era
TOR015	13:25–13:27	le scuole c'erano già all'epoca
TOI109	13:26–13:27	le scuole
	13:27–13:30	le scuole ce n'era una solo
	13:30–13:32	in via eh
	13:35–13:37	cairoli era la cairoli
TOR015	13:37–13:38	corso cairoli
TOI109	13:39–13:41	la cairoli c'era già davanti xx
TOR015	13:40–13:42	ah la scuola cairoli
TOI110	13:41–13:44	sì ma dovevamo fare poi i turni perché i bambini erano tanti
	13:45–13:47	e io quanti anni ho fatto il pomeriggio
TOI109	13:46–13:47	sì
	13:47–13:51	e mancava quella di quando hanno fatto quella bassa che
TOI110	13:51–13:56	e ma anche lì facevo il pomeriggio se ti ricordi perché non bastavano le scuole perché i bambini erano tanti
TOI109	13:54–13:55	sì

Parlante	Tempo unità	Testo
	13:56-13:56	sì
TOR015	13:57-13:59	ah quindi c'erano tanti bambini all'epoca
TOI109	13:59-13:59	sì
TOR015	13:59-13:59	mh
TOI109	13:59-14:00	sì
TOR015	14:01-14:02	capito
TOI109	14:01-14:02	eh
	14:02-14:04	quelli di via artom andavano tutti lì
	14:05-14:06	per forza dove dovevano andare
TOR015	14:05-14:05	mh
TOI109	14:06-14:07	o altrimenti
	14:08-14:12	c'era le scuole dove andava nino in piazza bengasi
	14:12-14:14	quelle scuole vecchie là
TOI110	14:14-14:16	ma quelle là andavano quelli vicino a piazza bengasi
TOR015	14:14-14:14	mh
TOI109	14:16-14:16	ecco
TOI110	14:16-14:17	eh mica noi
TOI109	14:18-14:21	nino ad esempio andava i~ in piazza bengasi
TOI110	14:20-14:23	ma lui era dall'altra parte della ferrovia era un'altra zona si può dire
TOI109	14:22-14:22	eh
	14:23-14:24	eh
TOI110	14:24-14:24	mh
TOI109	14:25-14:27	chiese ce n'era una solo
TOR015	14:27-14:28	mh
TOI109	14:28-14:30	vicino a noi in via in via chiala
TOR015	14:30-14:31	mh mh
TOI109	14:31-14:31	chiesa
TOR015	14:31-14:34	vabbè quella è rimasta ancora adesso c'è ancora adesso
TOI110	14:33-14:35	sì ma poi ne hanno fatte altre due
TOI109	14:33-14:34	sì ma no
TOR015	14:35-14:36	ah ce ne sono a~
TOI110	14:36-14:37	negli anni ottanta
TOR015	14:37-14:38	ah ne hanno fatto altre due
TOI109	14:37-14:42	poi hanno fatto la la la la res~ eh la l'a~ l'altra eh
TOR015	14:41-14:41	mh
TOI109	14:42-14:43	l'altra
TOR015	14:43-14:43	eh
TOI109	14:43-14:44	via artom là via
	14:45-14:47	via millelire come quale
TOI110	14:46-14:47	via rismondo
TOI109	14:47-14:48	via rismondo
TOR015	14:48-14:48	mh
	14:49-14:51	e voi in che chiesa vi siete sposati tu e il nonno
	14:52-14:53	eravate vi siete s~
TOI110	14:53-14:54	san mauro
TOR015	14:54-14:56	vi siete sposati a san mauro vi siete sposati ah
TOI109	14:54-14:55	a san mauro
	14:55-14:57	ci siamo sposati a san mauro sì

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR015	14:57-14:58	ah ho capito capito
	15:00-15:02	e mh
TOI110	15:03-15:05	sono io che mi sono sposata quella lì in via chiale
TOR015	15:06-15:10	ah ecco ecco infatti mi sembrava strano più
	15:10-15:12	mi ricordavo che qualcuno si era sposato
TOI109	15:11-15:14	sì perché non c'era ancora la la la
	15:15-15:16	la chiesa là
TOR015	15:16-15:16	mh
	15:16-15:16	ah vabbè
TOI110	15:16-15:19	via rismondo poi hanno fatto anche la chiesa di sant'andrea
TOR015	15:17-15:17	poi giustamente
	15:21-15:22	capito
TOI109	15:21-15:22	ah già xx
TOI110	15:21-15:22	xxxx
TOI109	15:22-15:27	poi hanno s~ costruito la chiesa di via san~ sant'andre~ eh
TOR015	15:28-15:28	capito
TOI109	15:28-15:30	quella sant'andrea lì
TOI110	15:30-15:30	eh
TOI109	15:31-15:32	ce ne sarebbe cose da dire
TOI110	15:32-15:34	eh e però piano le dici
TOR015	15:33-15:34	e dille dille
	15:34-15:35	più o meno ad esempio
TOI109	15:36-15:37	eh
TOR015	15:37-15:38	ad esempio
TOI109	15:38-15:42	e d'esempio poi hanno messo i pullma
	15:43-15:44	e non si andava più
	15:45-15:45	c'era
	15:45-15:46	un
	15:47-15:49	un pullma che arrivava da moncalieri
TOR015	15:49-15:49	mh
TOI109	15:51-15:53	e andava lì eh mh
	15:54-15:55	verso la fiat
TOI110	15:56-15:58	sì hanno servito più più pullman
TOI109	15:57-16:00	le strade erano ancora tutte da asfaltare
TOR015	15:58-15:59	mh
	16:01-16:01	erano tu~ eh
	16:02-16:04	le strade non erano asfaltate
TOI109	16:04-16:04	no
TOR015	16:04-16:05	e com'erano
TOI109	16:05-16:06	eh metti
TOI110	16:05-16:06	eh sterrate
TOI109	16:07-16:08	e
TOR015	16:07-16:10	cioè voi vive~ cioè via chiala eh era sterrata
TOI109	16:11-16:14	quella lì eh non
	16:14-16:17	quando siamo andati noi era già asfaltata
TOR015	16:17-16:18	ah okay
TOI109	16:17-16:18	nel sessantuno
TOR015	16:18-16:19	okay

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI110	16:18–16:20	però fino all'incrocio di via candiolo
TOR015	16:20–16:21	e poi tu~
	16:21–16:22	da lì in poi era
TOI109	16:21–16:23	però quella è di via monasteri
TOR015	16:23–16:24	okay
TOI109	16:24–16:28	era ancora tutte vecchie che quando pioveva non c'erano i tombini
TOR015	16:26–16:28	e cosa succedeva quando
	16:28–16:29	uh mamma mia
TOI109	16:29–16:30	si andava in barca
TOR015	16:31–16:32	ma quindi
	16:32–16:35	quando pioveva si si creavano le pozze di fango x
TOI109	16:34–16:35	via candiolo
TOI110	16:35–16:37	eh via candiolo la ricordo anch'io
TOI109	16:38–16:38	tutto d~
TOR015	16:38–16:38	mh
TOI109	16:38–16:41	tutto da asfaltare via millelire tutto da t~
TOI110	16:39–16:40	da asfaltare
TOR015	16:41–16:41	mh
TOI110	16:42–16:43	mi ricordo anch'io
TOI109	16:44–16:44	eh
TOR015	16:44–16:50	e le a e le abitaizioni sono aum~ aumentate tanto oppure erano più o meno sempre le stesse ah
TOI110	16:48–16:49	tantissimo
TOI109	16:48–16:50	sì sì sì sì sì
TOR015	16:51–16:51	ho capito
	16:53–16:55	e invece l'asilo che c'era di fronte a
TOI109	16:56–16:57	ah sì sì
TOR015	16:57–17:00	quello che si vedeva dal balcone quello quando l'hanno fatto
TOI110	16:59–17:00	anni ottanta
TOR015	17:00–17:01	negli anni ottanta
TOI109	17:00–17:02	quello lì è stato fatto
TOI110	17:00–17:01	anzi novanta
	17:02–17:03	anni novanta
TOI109	17:07–17:10	niente perché c'era la maestra di di di
TOI110	17:09–17:11	fine ottanta anni novanta
TOI109	17:11–17:12	de de sì
TOR015	17:12–17:12	mh
TOI109	17:13–17:15	qui era tutta campagna
TOR015	17:15–17:17	tu~ era tutta campagna e poi insieme a
TOI109	17:17–17:17	eh
TOI110	17:17–17:18	qui ci giocavamo
	17:19–17:20	a palla
TOR015	17:20–17:21	ah vedi
TOI110	17:21–17:22	al pomeriggio
TOI109	17:22–17:25	là al posto de~ de~ della chiesa di sant'andrea
TOR015	17:25–17:26	eh
TOI109	17:26–17:27	c'erano degli orti
TOR015	17:28–17:29	mh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI109	17:29-17:30	poi
TOR015	17:30-17:34	e la ferro~ e la ferrovia che passava lì c'era già o l'hanno fatta dopo
TOI109	17:33-17:36	sì sì sì c'era già la ferrovia
TOR015	17:35-17:37	c'era già ci passavano i treni
TOI109	17:36-17:37	sì
TOR015	17:37-17:38	capito
	17:38-17:41	e voi and~ e voi avete mai preso i treni all'epoca o
TOI109	17:40-17:41	però
	17:41-17:43	beh a quei tempi là
TOR015	17:43-17:43	no
TOI109	17:43-17:44	treno
TOI110	17:44-17:46	come quando si andava ad asti
	17:46-17:47	avevi mica la macchina prima
TOI109	17:47-17:48	ah già aspetta
	17:49-17:51	sì per forza se no
TOI110	17:50-17:51	eh eh eh e per fo~
	17:52-17:52	eh
TOI109	17:53-17:54	sì ma eh eh
TOI110	17:54-17:56	finché non ha avuto la macchina si pigliava il treno
TOI109	17:57-17:57	eh
TOR015	17:59-18:02	ah quindi tu prendevi il treno per andare tipo ad asti andare
TOI109	18:03-18:03	eh già e dove
	18:04-18:04	per forza
TOR015	18:04-18:04	quando
TOI109	18:05-18:07	i nonni volevano che andassi là con loro
TOR015	18:07-18:07	ah
	18:07-18:10	ma perché non aveva~ non avev~ eh e la macchina quando l'avevate
	18:10-18:11	quando l'avete presa
TOI109	18:11-18:15	la macchina dunque mi sembra del sessan~
	18:16-18:17	sessanta nove
	18:17-18:19	sess~ sessantotto sessan~
TOI110	18:19-18:21	io mi ricordo sessantotto poi
TOR015	18:21-18:22	ah ho capito
TOI109	18:21-18:22	sessantotto
TOR015	18:23-18:29	e quindi per all'ep~ mh fino ad allora come vi muovevate quindi in città vabbè con gli autobus
TOI109	18:29-18:29	eh
TOR015	18:29-18:32	eh se no coi treni dove dovete andare
TOI109	18:32-18:32	eh
TOR015	18:33-18:35	e quindi le prime vacanze che av~
TOI109	18:34-18:39	lui per andare alla fiat prendeva eh il pullma sessanta
TOR015	18:39-18:43	e dove eh dove in che stabilimento in che stabilimento lavorava lui alla fiat
TOI109	18:40-18:41	e andava
	18:42-18:43	eh eh alla teksid
TOR015	18:45-18:45	che dov'era
TOI110	18:45-18:47	dall'altra parte di torino torino nord
TOI109	18:47-18:50	eh via come si chiama

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI110	18:50–18:51	madonna di campagna
TOR015	18:52–18:52	ah madonna di
TOI109	18:52–18:53	madonna di campagna
TOI110	18:54–18:55	torino nord
TOR015	18:56–18:56	okay
TOI109	18:56–18:57	torino nord
TOI110	18:56–18:58	doveva attraversare tutta
TOR015	18:57–18:57	ah
	18:58–19:01	e prendeva il ma c'era un autobus unico oppure
TOI109	19:01–19:02	il sessanta
TOR015	19:02–19:03	ah c'era il sessan~
TOI110	19:02–19:05	combinazione era stato fortunato che aveva mh
	19:05–19:06	solo un pullman
TOR015	19:06–19:07	okay
TOI110	19:06–19:07	prendeva solo un autobus
TOI109	19:06–19:09	prendeva se~ eh sessanta vicino a noi
TOR015	19:09–19:10	okay
TOI110	19:10–19:12	ed era l'unico pullman che collegava
	19:12–19:13	torino sud con torino nord
TOI109	19:13–19:14	eh
TOR015	19:13–19:14	ah okay
TOI110	19:14–19:15	l'unico
TOR015	19:17–19:21	eh ma ha sempre lavorato in quello stabilimento lì oppure poi ne ha l'ha cambiato
TOI109	19:23–19:25	ah poi eh non ha più cambiato
TOR015	19:25–19:27	ah è sem~ lav~ quindi ho capito cap~
TOI109	19:26–19:27	sì sì
TOR015	19:28–19:30	x tutto il tempo che ha lavorato alla fiat
	19:30–19:32	faceva avanti e indietro
TOI109	19:32–19:32	sì
TOR015	19:33–19:33	fino a là
	19:36–19:38	e le prime le prime vacanze
	19:39–19:40	ti ricordi quando le le
TOI109	19:40–19:42	le prime vacanze che abbiamo fatto
TOR015	19:40–19:41	mh
	19:42–19:43	mh
TOI109	19:43–19:44	nel settan~
	19:46–19:47	settantuno
	19:48–19:49	sto sbagliando
	19:52–19:54	mi sembra nel settantuno
	19:54–19:56	che siamo andati a fano
	19:57–19:58	sbaglio
TOI110	19:58–19:59	o settantuno o settantadue
TOR015	19:59–20:01	ah siete andati fino a fano ah bene
TOI110	20:02–20:03	settantuno o settantadu~
TOI109	20:04–20:04	mh
TOI110	20:05–20:06	livia di che anno è
TOI109	20:05–20:08	sì ma si stava solo quindici giorni eh non di più

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI110	20:07-20:08	livia anche di che anno è
TOR015	20:07-20:08	ah xx
TOI109	20:08-20:09	con la tenda
TOR015	20:10-20:11	ah siete andati in te~
TOI110	20:11-20:12	livia di che anno è
	20:13-20:14	settantatré
TOI109	20:14-20:14	silvia
TOI110	20:14-20:15	o settantadue
TOI109	20:15-20:16	settanta~
	20:17-20:17	due
TOI110	20:17-20:18	e allora settantuno
TOR015	20:20-20:23	ah ma siete andati solo voi oppure con altri
TOI109	20:23-20:25	eh sempre con zio giovanni
TOR015	20:25-20:26	ah ho capito
TOI109	20:26-20:28	zio giovanni zio eh
	20:28-20:30	marco x
	20:30-20:31	si andava in compagnia
TOR015	20:32-20:33	ah ho capito
TOI109	20:33-20:34	con la tenda
TOR015	20:34-20:35	con la tenda
	20:35-20:37	quindi andavate in ca~ andavate in campeggio
TOI109	20:37-20:38	campeggio
TOR015	20:38-20:39	ah
TOI109	20:39-20:42	sì ma i campeggi a quei tempi non erano come adesso
TOR015	20:42-20:44	ah boh ma eh ci credo eh
	20:45-20:46	ci credo ci credo
	20:46-20:51	e quando poi avete iniziato ad andare anche in altri in altri posti tipo in liguria
TOI109	20:52-20:55	eh beh in altri posti siamo andati
	20:56-20:57	eh
	20:58-21:01	dunque lì è cos'è nelle marche
TOI110	21:02-21:04	ma in liguria quando siete andati
TOI109	21:03-21:04	ah in liguria
	21:06-21:08	liguria abbiamo iniziato
	21:08-21:11	eh u~ devo devo pensarci eh
	21:18-21:19	mamma mia
TOI110	21:19-21:21	settantacinque mi sembra
TOI109	21:22-21:23	settan~
	21:24-21:25	settantacinque
TOI110	21:24-21:25	mh
TOI109	21:26-21:27	quando è nata luci~
TOI110	21:28-21:28	mh
	21:30-21:32	che c'era quel campeggio a terrazze
	21:32-21:34	non è stata la prima volta
TOI109	21:32-21:34	ah aspetta aspetta sì
TOI110	21:34-21:36	era stata la prima volta che siamo andati in liguria
TOI109	21:35-21:39	sì sì sì a i~ i~ ipe~ i cos'era imperia
TOI110	21:39-21:40	diano marina mh

Parlante	Tempo unità	Testo
	21:43–21:44	o santo bor~ bartolomeo
TOI109	21:44–21:46	che loro avevano la la roulotte
	21:47–21:49	zio giovanni aveva la roulotte
TOR015	21:47–21:47	mh
TOI110	21:47–21:49	sì aveva già la roulotte sì
TOI109	21:51–21:53	che tu sei andata insieme a loro
TOI110	21:52–21:52	eh
TOI109	21:54–21:55	e
TOI110	21:54–21:55	un po' di giorni sì
	21:56–21:57	settantacinque
TOI109	21:59–21:59	eh
	22:03–22:03	poi
TOR015	22:04–22:06	eh mh
	22:10–22:11	quindi
	22:13–22:15	facevate le vacanze lì e
	22:17–22:19	ci stavate due settimane così
TOI109	22:19–22:20	eh non di più
TOR015	22:20–22:21	quindici giorni
	22:21–22:23	ma lì andavate già in macchina quindi
TOI110	22:24–22:24	per forza
TOI109	22:25–22:28	eh mh guidava a quei tempi lì xx
TOI110	22:27–22:30	eh nel settantuno per forza se l'ha presa nel sessantotto
TOR015	22:27–22:28	guidava ah
TOI109	22:29–22:29	eh
TOI110	22:30–22:32	sessantasette sessantotto cos'era
TOI109	22:30–22:31	sì sì
TOR015	22:30–22:30	mh
	22:31–22:32	capito
	22:33–22:36	comunque tutto sommato ti è piaciuto stare a torino
	22:37–22:38	come città ti è
TOI109	22:38–22:39	sì sì
TOR015	22:38–22:39	ti piaceva
TOI109	22:39–22:40	sì
TOR015	22:40–22:41	capito
	22:42–22:43	e
	22:46–22:48	e pensi che sia
	22:49–22:53	che sia un buon posto dove vivere pensi che ci hai vissuto bene
TOI109	22:55–22:57	io mi sono sempre trovata bene
TOR015	22:56–22:57	trovata bene
	22:57–22:57	vabbò dai
TOI109	22:57–22:57	sì
TOR015	22:59–23:01	bon bon direi che più o meno
	23:03–23:04	eh più o meno eh
TOI109	23:03–23:06	poi se se vuoi sapere le scuole che
TOR015	23:04–23:04	mh
TOI109	23:07–23:10	che ha fatto lei non so se eh
	23:10–23:11	xxxxx
TOR015	23:12–23:13	ah vabbè dai

Parlante	Tempo unità	Testo
	23:13-23:13	va mh
TOI109	23:13-23:14	niente
TOR015	23:14-23:16	può essere può andare bene così dai
	23:17-23:17	bon
	23:17-23:18	okay
	23:18-23:18	va bene
TOI109	23:18-23:20	ma è basta così
TOR015	23:21-23:23	beh sì più o meno qua